

Nú ber til at velja sær løg í Rúsuni

Eli Petersen í Kvívík var fyrsti maður í sjálvstøkuhandlinum, og tað var hann eisini, tá Rúsan læt upp á fyrsta sinni

DAGNY JOENSEN
JENS KR. VANG

So kom dagurin, tá fólk kundu fara í Rúsunu at keypa, uttan tó at hava ein reiðil av ótolnum fólki aftan fyri seg, sum bert høvdu eitt í huganum, at tann fremsti í reiðini var kvikur at gera av, hvat hann skuldi keypa.

Í gjár vóru øll nøgd - bæði viðskiftafólk og starvsfólk. Nógv høvdu leitað sær niðan at forvitnast, tá Sostalurin tosaði við Pól Sundskarð nakrar tímar eftir, at Rúsan varð latin upp.

Serliga bilsin vóru viðskiftafólkini, at so nóg sløg av víni og sterkum var at fáa, og eisini, at tey kundu fáa vegleiðing frá starvsfólkinum.

Sjálvstøkuhandilin hevur eisini fingið nýggj elektronisk kassatól, har m.a. upplýsingar um slag av víni o.ø., sum keypt verður, sæst at lesa í lítlum skermi.

Rúsan gjørdi annars einki hovásták burtúrur upplatanini. Tey vistu heldur ikki reiðiliga, um loyvt var t.d. at bjóða fólk eitt glas, um so hevði verið.

Nú er Rúsan 300 fermetrar til stóddar. Handilshólið er rúmligt og hugnaligt, og

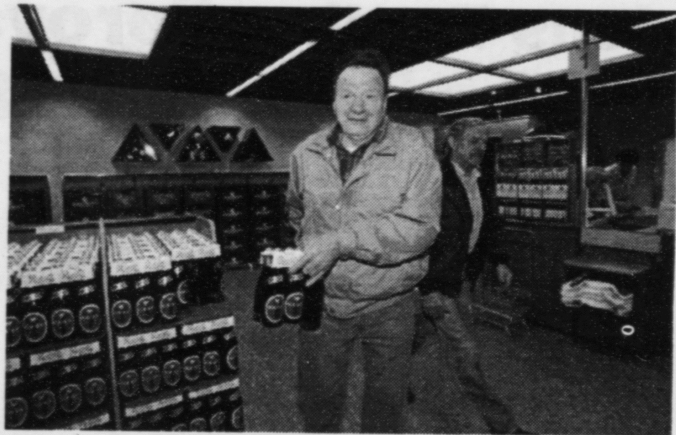
væl ber til at ganga millum hillarnar og kanna vøruvalið.

Upplatinartíðirnar í Rúsunu í Havn eru broyttar. Nú letur upp hvønn dag kl. 10, men afturlatingartíðin hósdag er til kl. 19, ístaðin fyri at hava leingi opið friggjadag, sum hinir handlarnir.

Hóast stóra úrvalið, sum kortini bert í mongd er størri enn áður, og tað at fólk kundu fara inn um skivuna at velja sær løg, so valdu kortini tey flestu at keypa tað, sum tey vanliga keypa.

Starvsfólkini heldur, at øll broyting kreivur, at fólk fáa stundir at venja seg við nýggju umstøðurnar, og at viðskiftafólkini sum frálíður, fara at njóta gott av, at sjálvstøkuhandilin nú er kominn.

Hugnaligt og rúmligt er í sjálvstøkuhandlinum, har fólk hava møguleikar at kanna vøruvalið og velja sær løg. Nú hava starvsfólkini eisini betur stundir at vegleiða viðskiftafólkini



STÓRSLIGIN CRUISE-FERÐ Í SUÐURGRØNLANDI

í kjalarvørri føroysku útróðarmanna

Nú er møguleiki at uppliva Grønland frá sjósiðuni - gigantisk ísfjell, gletsjarar og heitar keldur í stórsligu grønlandsku náttúruni. Á 8 daga cruise-ferðini, við fráferð tann 17. juli, 24. juli ella 31. juli, sært tú nokur av teimum mest avsiðis umráðunum - gjøgnum Prins Chr. Sund til eystursiðuna á Suður-grønlandi. Vit vitja m.a. býirnar Qaqortoq, Nanortalik og bygdina Aappilattoq. Vit vitja staðið, har Eiríkur Reyði fyrstu ferð setti fótin á grønlandsku jørð, leivdir eftir norðbúgvannar, heitar keldur og mangt annað áhugavert.

Prisir:

Suita: 15.670,-

Einkultkoyggjur, egið wc/bað

Mini-suita: 14.840,-

Einkultkoyggjur, egið wc/bað

A-kamar: 13.170,-

Einkultkoyggjur, egið wc/bað

B-kamar: 12.340,-

Einkultk., 2 B-kømur deila wc/bað

C-kamar: 11.230,-

Koyggjusengur, fel. wc/bað á gongini.

Íroknað prisin er:

• Flugferðin frá Fø. um Ísland til Narsarsuaq og aftur

• Utlend til Qassarsuk/Brattahlíð og Ígaliku

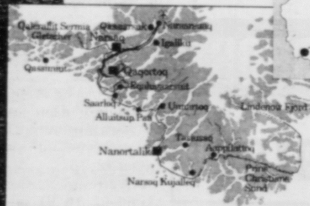
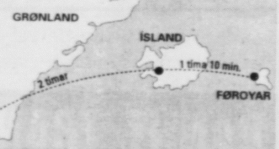
• 1/1 pensión, 3 máltíðir um dagin + kaffi/te

• Dagligar frásagnir um dagsins sigling

• Gongutúrur í bygdum og byggjum

Ferðagjald og 1 nátt í Reykjavík á heimferðini er

ÍKKI íroknað prisin.



Faldari um cruiseferðinar fæst á ferðaskrivstovum kring landið og hjá:



Atlantic Airways

Tlf. 33900 - Fax 33990